

21/9/92

Kính chú. Thiêm:

Gia đình con kính lời thăm chú Thiêm cùng các em.

Hôm trước con có nhận được thư chú gửi cho ba con & con.

Tất cả đều cảm động với sự quan tâm của chú Thiêm, gia đình các cô, cũng tất cả các em đối với gia đình.

Bên này tất cả đều mạnh, sức khỏe con khá hơn trước nên con cũng mừng.

Đám cưới THO có hình ảnh. Cháu Thiêm

Tú sẽ có gửi bằng hình qua (đầy đủ người thân trong họ).

Về việc đi của con. ĐOV vừa mới phát hồ chiếu cho con. coi như mới được 1/2 điểm thưởng. Con gửi theo đây bằng photo hồ chiếu cùng giấy báo của ĐOV. phó chủ chuyển lại cho cô 7 giúp đỡ gửi con nói phía HK. còn tiền gì cô 7 báo con sẽ gửi qua sau.

Con thăm chú Thiêm, các em và cho con chuyển lời kính thăm gia đình các cô, các em.

* Có thư của cô út chủ chuyển cho cô dùm con.

con. 1

KHÚC THANH THỜI



HỘI GIA-ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA. 22205-0635
Telephone: (703) 560-0058 * Fax: (703) 204-0394

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

DATE: December 7, 1992

KHUC MINH THO
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
TRẦN KIM DUNG
NGUYỄN THỊ KHEN

Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO AP 96546

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

Re: KHUC CHANH THOI

Date of Birth: 1952

KHUC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
Vice President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
Treasurer
NGUYỄN THỊ KHEN
Deputy Treasurer

IV Number: 81376 ; HO# 39

Length of time in re-education camp: 5 years

Sponsored by: Khuc Minh Tho

Có Văn Đoàn
Advisory Committee

Telephones: _____

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN
TRẦN KIM DUNG

Dear Sir/ Madam:

Upon request _____ from the family of the former political prisoner or X from the person referred to above, I am forwarding to you the enclosed documents to complete his file:

and: . X exit visa; document...
. _____ needs IV number;
. X please add this name to RD List.

Should you have any additional questions, please contact us at the above address.

Thank You very much for your kind assistance.

Sincerely yours,

(Mrs.) Khuc Minh-Tho
President

Attachments

Họ và tên / Full name

LÊ KIM THOA

Ngày sinh / Date of birth

10/12

Nơi sinh / Place of birth

Dong Thap

Chỗ ở / Domicile

Dong Thap

Nghề nghiệp / Occupation

Chiều cao / Height

Vết tích đặc biệt khác / Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày
This passport is valid up to

02/06/1997

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến
This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC QUỐC
ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 02 tháng 6 năm 1992
Issued at on

CỤC QUẢN LÝ VÀT NHẬP CÁN



Nguyễn Văn An

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên / Full name

Ngày sinh / Date of birth

Nơi sinh / Place of birth

Họ và tên / Full name

Ngày sinh / Date of birth

Nơi sinh / Place of birth

Họ và tên / Full name

Ngày sinh / Date of birth

Nơi sinh / Place of birth

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này đi qua để đi sang và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.

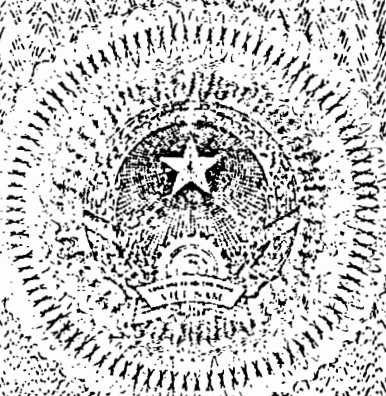


HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 9803/92PG.

8

BÌ CHỮ — REMARKS



9

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 9803-XC

Cấp cho Lê Văn Khoa

Cùng với 1 người em

Hôn nhân Hợp pháp quốc tế và tự

Đạo của người

Trục ngày 02-12-1992

Hà Nội ngày 02 tháng 0 năm 1992

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Nguyễn Khoa Sơn

Họ và tên / Full name

KHUC CHANH THOI

Ngày sinh / Date of birth

1952

Nơi sinh / Place of birth

Đông Pháp

Chỗ ở / Domicile

Đông Pháp

Nghề nghiệp / Occupation

Chiều cao / Height

Vết tích đặc biệt khác / Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

02.6.1997

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC
ALL COUNTRIES

Cấp tại / Issued at

Hải Phòng ngày 02 tháng 6 năm 1992

CỤC QUẢN LÝ MIỆT NHẬP CÁN



Nguyễn Văn Minh

5

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên / Full name

Khuc Chanh Thoi

Ngày sinh / Date of birth

1982

Nơi sinh / Place of birth

Hà Nội



Họ và tên / Full name

Khuc Minh Bao Tron

Ngày sinh / Date of birth

1984

Nơi sinh / Place of birth

Hà Nội

Họ và tên / Full name

Ngày sinh / Date of birth

Nơi sinh / Place of birth

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.



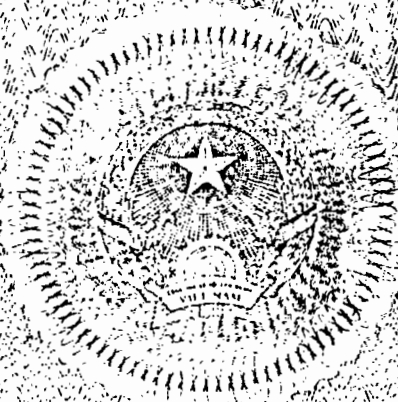
HỘ CHIẾU
Passport

Số PT 9801/3820
Nº

8

BÌ CHỮ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS



THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 9801 — XC

Cấp cho Khúc Chinh Thôi

Đang với Hầu tước

Đến nước: Đại ching quốc Hoa Kỳ

Quê của khẩu: Tỉnh Sơn La

Trước ngày 02/12/1992

Hà Nội ngày 02 tháng 02 năm 1992

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH



Nguyễn Văn Sơn



check TO Tony Di 13Y
IV# 220-226 - H29 - R#2
inlet 9/9/93 H# 215.726-
5417

HOI GIA-DINH TU-NHAN CHINH-TRI VIETNAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, Arlington, VA 22205-0635
Tel: (703) 560-0058 - FAX: (703) 204-0394

FAX COVER SHEET

DATE: May 4, 1995

TO : Anh Davis 524.2289

FAX #: 524-2741

FROM: Families of Vietnamese Political Prisoners Association

NO. OF PAGES include cover sheet: 02

SUBJECT: Hồ sơ bảo trợ cho Khúc Chánh Thối và gia đình
IV# 81376 ; HO#39 ; V#109971

Anh mến,

Xin gửi information về hồ sơ của cháu Khúc Chánh Thối hiện tôi có vi hồ sơ chính thì đã đưa vào kho rồi. Nếu cần thì tôi sẽ xuống basement lấy lên.

- 1/- Khúc Chánh Thối, sinh năm 1952
- 2/- Lê Kim Thoa, sinh năm 1949, vợ
- 3/- Khúc Chánh Thế, 1982, con trai
- 4/- Khúc Minh Bảo-Trâm, 1984, con gái

Địa chỉ tôi nghĩ ở trên tờ Giấy Báo Tin. Nếu có thể Anh hỏi Michelle dum cho đúng vì tôi không biết các cháu có đổi địa chỉ gì không khi được phỏng vấn xong.

Cảm ơn rất nhiều.

Thỏ #358-5154

I V# 81376

544/ST

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 342.../XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông Khúc Chánh Thời.

Hiện ở: 269 Tô T, An Thạnh, An Hiệp, Châu Thành,
Đ. Thới.

1/ Chúng tôi đồng ý cho ông cùng 3 người trong gia đình được phép xuất
cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp 2 hộ chiếu cho gia đình, số:

9801 đến số 9803/92 DC.

Đã gửi về CA địa phương theo văn số
7838/AT-PB ngày 20.8.92.

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số 4039 chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ
bổ trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh
xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để ông yên tâm ./

Hà Nội, ngày 28 tháng 8 / 1992.

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



V. Nam

Nguyễn Văn Nam

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 9801/9829

Họ và tên Full name

KHUC CHANH THOI

Ngày sinh Date of birth

1952

Nơi sinh Place of birth

Hong Chap

Chỗ ở Domicile

Hong Chap

Nghề nghiệp Occupation

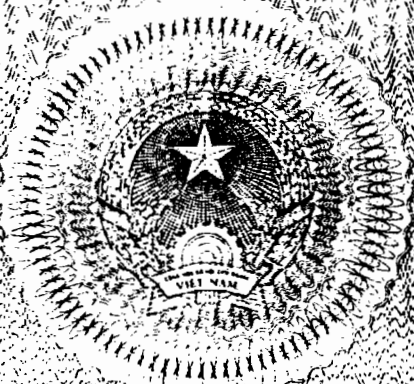
Chiều cao Height

Vết tích đặc biệt khác Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

BỊ CHỮ — REMARKS



THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 9801 XC

Cấp cho Khúc Chánh ThônĐồng với Hậu nê emĐến nơi ở: Thị trấn quốc gia Mỹ KỳQuê cũ ở: Quận Sơn NhứtTrước ngày 02 / 11 / 1992Hà Nội ngày 02 / 11 / 1992

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng

Nguyễn Hoàng Nam

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

02. 6. 1997

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC
ALL COUNTRIES

Cấp tại Hà Nội ngày 02 tháng 6 năm 1992

Issued at on
CỤC QUẢN LÝ MIỄN NHẬP CẢNH



Nguyễn Văn Hùng

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên Full name

Khúc Chánh Eche

Ngày sinh Date of birth

1982

Nơi sinh Place of birth

Hà Nội



Họ và tên Full name

Khúc Minh Bảo Trâm

Ngày sinh Date of birth

1984

Nơi sinh Place of birth

Hà Nội

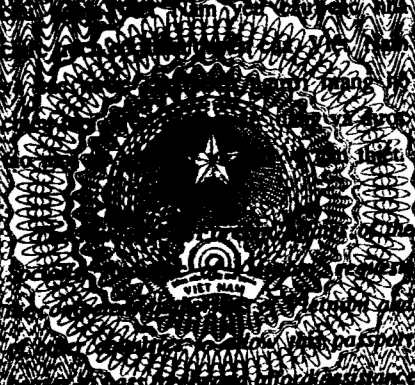
Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 9803/92PG.

Họ và tên / Full name

LÊ KIM THOA

Ngày sinh / Date of birth

1949

Nơi sinh / Place of birth

Thị trấn Tháp

Chỗ ở / Domicile

Thị trấn Tháp

Nghề nghiệp / Occupation

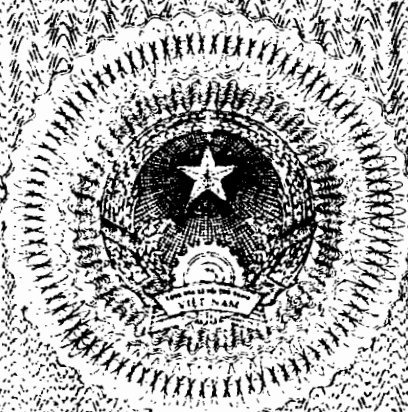
Chiều cao / Height

Vết tích đặc biệt khác / Other particular signs



Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

BÍ CHỮ — REMARKS



THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 9803 XCCấp cho Là Hữu ThừaCung cấp 1 trẻ emĐến nước Hợp chúng quốc Hoa KỳQua cửa khẩu Biên giới Việt - LàoTrước ngày 02.12.1992Hạ Nội ngày 02 tháng 6 năm 1992

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Nguyễn Hữu Thừa

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

02.6.1997

Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to



Cấp tại Hà Nội ngày 02 tháng 6 năm 1992

Issued at

on

CỤC QUẢN LÝ VÀO RA NHẬP CÁN



Nguyễn Văn Nam

TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

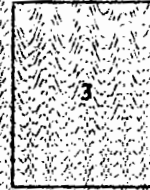
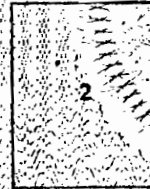
Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth

Họ và tên Full name

Ngày sinh Date of birth

Nơi sinh Place of birth



I V#81376

511/DT

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 342.../XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông Khúc Chánh Thời.

Hiện ở: 269 Tô 7, An Thạnh, An Hiệp, Châu Thành,
Đ. Tháp.

1/ Chúng tôi đồng ý cho ông cùng 3 người trong gia đình được phép xuất
cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp 2 hộ chiếu cho gia đình, số:

2801 đến số 2803/92 Đ.

Đã gửi về CA địa phương theo văn số
7838/ATP-B ngày 20.8.92.

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số 4039, chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ
bổ trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh
xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để ông yên tâm.

Hà Nội, ngày 28 tháng 8 / 1992.

TRƯỞNG PHÒNG X.N.C

V Nam
Nguyễn Hữu Năm

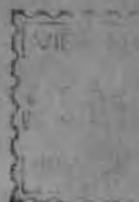


Vietnam



MAY BAY
AIR MAIL

TV# 81376



80² qua
ODP

TO: HANH KIM NGUYEN



VA 22043 USA



AEROGramme • VIA AIR MAIL • PAR AVION

FROM :

LÊ KIM THOA. 56/2 TRẦN PHÚ
TX SAĐEC. ĐỒNG THÁP.

TO OPEN CUT HERE



PH.THU' PRODUCTS